



Vài Từ Ngữ Nên Biết

(Viết-Hùng sưu tầm)

Agape (a-ga-pê)

Có nghĩa là "Tình Yêu - Love", hay nói đúng hơn là Tình Yêu Kitô. trong khóa tĩnh huấn Cursillo, bữa ăn Agape chiều thứ Bảy ám chỉ tình yêu của Chúa Kitô và mừng Ngài sống lại.

Chickens

Chickens được nói tới trong bài hát "De Colores". Những con gà với màu sắc rực rỡ cũng là biểu hiệu của Cursillo.

Clausura (klau-su-ra)

Buổi kết thúc vào tối Chúa Nhật của khóa tĩnh huấn Cursillo.

Cursillo (kurr-see-yo)

Đọc như là "kuợr-sí-yo" (trong tiếng Tây Ban Nha khi 2 chữ L đi gần nhau thì đọc như chữ "y"). Cursillo có nghĩa là một khóa học hỏi ngắn hạn về Kitô giáo. Phong trào Cursillo nhằm đào tạo những Kitô hữu đích thực qua việc rèn luyện, thăng tiến bản thân và Phúc âm hóa môi trường.

Cursillista (kurr-see-dzíst-ta)

Một người (nam hay nữ) sau khi đã dự khóa 3 ngày (Cursillo).

De Colores

Đọc là (Đề Cô-lô-rê-s), có nghĩa là muôn màu muôn sắc. Đây là tên của một bài hát dân ca rất phổ thông của người Tây Ban Nha từ thế kỷ thứ 16. Bài hát này được xem như bài hát truyền thống của phong trào Cursillo, được dùng hát trong các khóa tĩnh huấn, hội họp, và ngay cả để chào nhau trong phong trào Cursillo với ý nghĩa vui tươi và hạnh phúc.

Decuria (đề-ku-ri-a)

Một đội (nhóm) nhỏ trong khóa tĩnh huấn Cursillo để đúc kết và chia sẻ.

Đội Nhà Bếp

Trong ba ngày tĩnh huấn, đội nhà bếp là những người lo việc nấu nướng, sắp xếp bàn ăn, ca hát và đóng kịch giải trí cho mọi người.

Giờ Tông Đồ

Các Cursillista tụ tập cầu nguyện trước Thánh Thể Chúa.

Họp Nhóm

Họp nhóm là một sinh hoạt chính của người Cursillista sau khi đi tham dự khóa tĩnh huấn về. Mục đích của họp nhóm là để chia sẻ kinh nghiệm sống Ngày Thứ Tư nhằm khuyến khích và nâng đỡ nhau. Tùy theo sự thân mật để chia sẻ. Có nhiều loại họp nhóm:

- Nhóm Thân Hữu: gồm những người thân tín và quen biết nhau.
- Nhóm Môi Trường: gồm những người cùng sinh hoạt trong một môi trường.
- Nhóm trong Trường Lãnh Đạo: do những người cùng trong một khối.
- Nhóm Ultreya: những cursillistas trong một cộng đồng.

Kiểm Ba Chân

Ám chỉ 3 điều (công việc) cốt yếu của một Cursillista trong cuộc sống ngày thứ tư:

- 1- Đào Luyện: học hỏi và tu luyện
- 2- Thánh Thiện: thánh hoá bản thân, siêng năng cầu nguyện.
- 3- Phúc Âm Hoá Môi Trường: làm việc Tông Đồ

Khối Tiền, Khối Ba Ngày và Khối Hậu

Mỗi Phong trào Cursillo của một địa phương gồm có 3 khối:

- Khối Tiền: Tiền là "trước", có nhiệm vụ nghiên cứu môi trường, tuyển chọn và chuẩn bị các ứng viên để tham dự khóa 3 ngày và cầu nguyện (palanca) cho họ.
- Khối Ba Ngày: tổ chức những công việc của khóa ba ngày, như: tuyển lựa trợ tá, tài liệu, vv.
- Khối Hậu: Giúp hình thành các nhóm thân hữu, làm cho các buổi Ultreya có ý nghĩa và trung thực, tinh tâm Phong trào, vv..

Mananitas (ma-na-ní-tàs)

Một bài hát phổ thông được hát vào buổi sáng để mừng lễ một đáng thánh, sinh nhật, vv. Trong khóa 3 ngày, thường được hát để đánh thức các tham dự viên vào sáng Chúa Nhật (bây giờ một số nơi đã bỏ)

Một tay nắm Chúa, một tay nắm anh em

Đây là câu nói mà Phong-trào hay nhắc đến, dựa vào hai giới răn trọng nhất: "kính Chúa và yêu người".

Ngày Thứ Tư

Khóa tĩnh huấn Cursillo kéo dài 3 ngày, những ngày còn lại trong đời được gọi là "Ngày Thứ Tư". Sinh hoạt Phong trào của Ngày thứ tư gồm: Họp Nhóm, Ultreya và Trường Lãnh Đạo.

Người Lãnh Đạo

Phong trào Cursillo xem mỗi Cursillista là một "Người Lãnh Đạo". Chữ "Lãnh Đạo" đây phải hiểu là qua hành động, quyết định và lời nói, có thể gây "ảnh hưởng" tốt đến người khác. Không nhất thiết phải là một người có quyền thế.

Palanca (pa-lăng-ca)

Có nghĩa là "đòn bẩy". Trong Cursillo, "làm palanca" có nghĩa là những lời cầu nguyện, sự hy sinh để cầu nguyện cho khóa học và các ứng viên. Viết thơ để khuyến khích người khác

được gọi là "viết palanca". Palanca được xem như những "đòn bẩy" để làm biến đổi và thăng tiến khóa học.

Phúc Âm Hoá

Những công tác được gọi là "Phúc Âm Hoá" gồm rất nhiều, thí dụ:

- Làm gương sáng qua việc phục vụ và đời sống đạo đức.
- Truyền bá Tin Mừng cho người chưa biết Chúa
- Giúp đỡ, an ủi, thăm nom, chăm sóc những người đau khổ, yếu đau.
- Ngăn ngừa, chống lại văn hoá sự chết: phá thai, xì ke, đàng điếm.
- vv.

Môi Trường

Công việc cốt yếu của người Cursillista là Phúc Âm hoá môi trường chung quanh. Ngoài môi trường gia đình, sở làm và giáo xứ, Phong trào Cursillo chú trọng đến các môi trường xã hội:

- Truyền thông
- Quảng cáo
- Giáo dục
- Y tế
- Chính trị

Rollo (rô-yô)

Có nghĩa là một cuộc nói chuyện "dài dòng và nhàm chán", để chỉ 15 bài nói chuyện trong khóa tĩnh huấn.

Rollista (ro-íst-ta)

Người (giáo dân hay người có chức thánh) nói bài Rollo.

Trường Lãnh Đạo

Một nhóm người tha thiết với Phong trào Cursillo tụ tập để cầu nguyện, học hỏi (về tín lý của Giáo Hội và Phong trào) và xây dựng, phát triển phong trào.

Ultreya (ul-trây-ia)

Có nghĩa là "tiến lên". Một buổi họp hàng tháng của tất cả những người trong một cộng đồng Cursillo. Chương trình một buổi Ultreya gồm có: Cầu nguyện, chia sẻ kinh nghiệm ngày thứ tư và học hỏi về phong trào.

Via De Christo (vi-a đề k-ris-tô): Cross Ceremony

Nghi thức trao Sự Vụ Lệnh, băng da, vv. trong khóa tĩnh huấn Cursillo.